

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 47 (1973)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

### Bewilligungen für Abweichungen von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten <sup>1)</sup>

#### 1. Industrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 2. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Beklei- dungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1973	1972
	Überzeitarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	1	3	2	2	8	32
Betriebe .....	—	1	2	1	2	6	25
Bewilligte Arbeitsstunden	—	168	2 654	800	5 236	8 858	134 982
	Nachtarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	1	5	1	—	7	10
Betriebe .....	—	1	3	1	—	5	5
Bewilligte Arbeitsstunden	—	1 504	4 097	4 094	—	9 695	9 340
	Sonntagsarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	1	1	—	3	3
Betriebe .....	1	—	1	1	—	3	3
Bewilligte Arbeitsstunden	8	—	96	180	—	284	812
	Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	1	1	—	—	2	1
Betriebe .....	—	1	1	—	—	2	1
Bewilligte Arbeitsstunden	—	1 406	15	—	—	1 421	1 110
	Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	1	1	—	2	4
Betriebe .....	—	—	1	1	—	2	4
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	684	204	—	888	1 167

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung von « Bis auf weiteres » sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.



### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 – 2000	Fr. 2001 – 5000	Fr. 5001 – 10 000	über Fr.10000			
Hausrat für Privatg.	2	5	13	12	6	38	221 152	73 034
Musikinstrumente ..	1	2	6	1	—	10	30 010	12 184
Nähmaschinen .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Büromasch., Kassen.	—	—	—	—	—	—	—	—
Gewerbl. Maschinen .	—	—	—	1	12	13	2 268 571	297 665
And. Geschäftsinv. ..	—	1	2	5	13	21	746 351	106 068
Fahrräder .....	1	—	—	—	—	1	366	150
Motorräder .....	2	6	1	1	1	11	29 171	11 625
Personenautomobile .	—	1	28	44	40	113	1 014 316	345 584
Andere Automobile .	—	—	—	3	10	13	816 407	212 355
Verschiedenes .....	—	—	—	1	2	3	41 269	14 614
2. Vierteljahr 1973 ..	6	15	50	68	84	223	5 167 613	1 073 279
2. Vierteljahr 1972 ..	17	15	62	64	88	246	3 296 293	1 107 038

### Städtische Billettsteuer

Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	April	Mai	Juni	2. Vierteljahr		
Kinos .....	174 770	160 570	137 992	473 332	6 431	391 179
Stadttheater .....	15 673	10 736	9 344	35 753	78	39 275
Übr. ständige Theater.	11 238	7 683	4 254	23 175	339	26 450
Fussballspiele .....	4 799	52 424	37 009	94 232	98	96 134
Eishockeyspiele .....	2 904	—	—	2 904	15	778
Übrige Sportanlässe ..	1 624	4 018	1 260	6 902	13	4 483
Konzerte .....	6 723	14 246	8 139	29 108	78	35 560
Vorträge .....	1 218	1 903	724	3 845	60	1 505
Gesellige Anlässe .....	3 084	8 325	3 169	14 578	47	13 105
Dancings .....	70 514	48 851	30 747	150 112	516	74 564
Ausstellungen .....	606	237 399	445	238 450	6	69 125
Andere Veranstaltung.	15 973	22 658	12 420	51 051	178	11 405
Zusammen 1973	309 126	568 813	245 503	1 123 442	7 859	763 563
Zusammen 1972	351 247	564 531	302 538	1 218 316	8 292	801 488
Davon Kinos 1972	199 319	173 447	160 218	532 984	6 909	383 085

### Betreibungen und Konkurse

Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen	
	überhaupt	davon f. Steuerbetreibungen							
2. Vierteljahr 1973 .	4 383	324	805	648	874	—	—	—	9
2. Vierteljahr 1972 .	6 467	2 034	1 058	742	782	—	—	—	13

### Fremdenverkehr

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inlandgäste	Auslandgäste		überhaupt	Inlandgäste	Auslandgäste		überhaupt
		absolut	in %			absolut	in %	
April.....	7 603	15 815	67,5	23 418	14 512	27 170	65,2	41 682
Mai.....	8 629	16 178	65,2	24 807	15 849	32 012	66,9	47 861
Juni.....	7 776	17 995	69,8	25 771	14 958	34 331	69,7	49 289
Hotels I. Ranges...	5 667	15 029	72,6	20 696	9 217	29 712	76,3	38 929
Hotels II. Ranges...	15 076	28 848	65,7	43 924	28 652	52 079	64,5	80 731
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> .	3 265	6 111	65,2	9 376	7 450	11 722	61,1	19 172
2. Vierteljahr 1973 ..	24 008	49 988	67,6	73 996	45 319	93 513	67,4	138 832
2. Vierteljahr 1972 ..	24 489	47 014	65,8	71 503	47 882	87 493	64,6	135 375

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

#### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten
	Betriebe	Gastbetten		Inlandgäste	Auslandgäste	überhaupt	
		vorhandene	verfügbare				
April.....	37	2 118	2 112	1,9	1,7	1,8	65,8
Mai.....	37	2 118	2 118	1,8	1,9	1,9	72,9
Juni.....	37	2 118	2 118	1,9	1,9	1,9	77,6
Hotels I. Ranges ...	4	622	622	1,6	1,9	1,8	68,8
Hotels II. Ranges ...	21	1 174	1 174	1,8	1,8	1,8	75,6
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	12	322	320	2,2	1,9	2,0	65,8
2. Vierteljahr 1973 ...	37	2 118	2 116	1,8	1,8	1,8	72,1
2. Vierteljahr 1972 ...	36	2 027	2 024	1,9	1,8	1,8	73,5

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	2. Vier- teljahr 1973	2. Vier- teljahr 1972	2. Vier- teljahr 1973	2. Vier- teljahr 1972	2. Vier- teljahr 1973	2. Vier- teljahr 1972
Deutschland .....	11 378	10 293	19 651	17 490	1,7	1,7
Frankreich .....	4 485	4 096	6 921	6 475	1,5	1,6
Italien .....	4 849	5 677	10 075	11 757	2,1	2,1
Österreich .....	1 625	1 260	2 927	2 458	1,8	2,0
Grossbritannien, Irland .....	2 623	2 596	5 473	5 318	2,1	2,0
Niederlande .....	1 366	1 362	3 075	2 932	2,3	2,2
Belgien .....	1 187	806	2 503	1 457	2,1	1,8
Luxemburg .....	73	120	134	205	1,8	1,7
Dänemark .....	514	220	981	467	1,9	2,1
Schweden .....	785	849	1 554	1 583	2,0	1,9
Norwegen .....	187	304	418	586	2,2	1,9
Finnland .....	172	153	420	343	2,4	2,2
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.) .....	73	162	375	650	5,1	4,0
Polen .....	95	95	296	222	3,1	2,3
Tschechoslowakei .....	104	131	200	255	1,9	1,9
Ungarn .....	240	171	560	324	2,3	1,9
Rumänien .....	60	69	312	131	5,2	1,9
Jugoslawien .....	450	595	588	854	1,3	1,4
Griechenland .....	289	296	935	870	3,2	2,9
Bulgarien .....	48	63	146	183	3,0	2,9
Türkei .....	114	160	198	316	1,7	2,0
Spanien .....	2 676	1 304	3 898	2 170	1,5	1,7
Portugal .....	275	150	592	297	2,2	2,0
Vereinigte Staaten (USA) .....	9 303	9 930	16 463	17 453	1,8	1,8
Kanada .....	1 042	1 011	2 000	1 707	1,9	1,7
Zentralamerika, Mexiko .....	237	222	388	361	1,6	1,6
Argentinien .....	207	196	372	275	1,8	1,4
Brasilien .....	182	188	311	426	1,7	2,3
Übriges Südamerika .....	321	467	1 169	1 683	3,6	3,6
Vereinigte Arabische Republik ...	72	48	323	120	4,5	2,5
Tunesien, Algerien, Marokko .....	184	154	318	437	1,7	2,8
Südafrikanische Union .....	214	142	448	250	2,1	1,8
Übriges Afrika .....	199	163	675	551	3,4	3,4
Indien, Pakistan .....	227	128	645	542	2,8	4,2
Israel .....	204	220	509	453	2,5	2,1
Japan .....	2 850	2 530	5 305	4 028	1,9	1,6
Übriges Asien .....	289	298	790	1 036	2,7	3,5
Australien und Ozeanien .....	789	385	1 565	828	2,0	2,2
Ausland total .....	49 988	47 014	93 513	87 493	1,8	1,8
Schweiz, Liechtenstein .....	24 008	24 489	45 319	47 882	1,8	1,9
Zusammen	73 996	71 503	138 832	135 375	1,8	1,8